

Årsredovisning för
Syntolkning Nu i Sverige EF

769621-8747

Räkenskapsåret
2010-08-10 - 2011-12-31

Undertecknad styrelseledamot intygar härmed dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkningen fastställts på årsstämman 2012-03-11. Stämman beslöt också att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Göteborg 2012-03-25

Peter Lilliecrona

Förvaltningsberättelse

Styrelsen avger härmed verksamhetsberättelse för år 2010/2011, Syntolkning Nu i Sverige, EFs första verksamhetsår.

Personal

Syntolkning Nu i Sverige har ej haft någon anställd personal. Ersättning iform av lön har emellertid utgått till syntolkarna efter utförda syntolkningsuppdrag .

Ersättning för utförda uppdrag har utgått med: 146 406 kr

Årsmötet

Årsmötesförhandlingar kommer att äga rum den 11 mars 2012 på Hotel Clarion i Stockholm.

Styrelsearbete

Under verksamhetsåret har styrelsen haft sju ordinarie styrelsemöten. Styrelsens sammansättning har under räkenskapsåret sett ut enligt följande;

<i>Namn</i>	<i>Befattning</i>	<i>Datum</i>
Claes Gylling	Ordinarie ledamot	2011-11-28 -
Peter Lilliecrona	Ordinarie ledamot	2010-05-18 -
Siv Vestberg	Ordinarie ledamot	2011-07-01 -
Eva-Lotta Hallbäck	Ordinarie ledamot	2010-05-18 - 2011-03-27
Tom van Viegen	Ordinarie ledamot	2010-05-18 - 2011-05-18

Bokslutet har reviderats av;

MölnDals Revisionsbyrå AB

Händelser och aktiviteter under verksamhetsåret

Syntolkning Nu i Sverige som ekonomisk förening har haft till syfte att:

sprida information om syntolkning i allmänhet och att syntolk skall bli ett nationellt begrepp.
att samverka med andra organisationer som är villiga att främja positiv utveckling för blinda, gravt synskadade samt synsvaga barn, ungdomar och vuxna.
att skapa fler arbetstillfällen för utbildade syntolkare, höja statusen samt verka för en bättre, rättvis och jämlik ersättning i förhållande till nedlagd arbetstid.
verka för de synskadades rätt till social gemenskap och möjlighet till att besöka teatrar, biografier och arenor för att få se ett syntolkat evenemang.

Under verksamhetsperioden har man:

- ett telefonnummer, vilket exponeras delas med Lilliecrona Consulting.
- ett eget bankgiro genom vilket samtliga biljettransaktioner genomförs.
- skapat och kontinuerligt uppdaterar en egen hemsida där även samtliga syntolkare har e-postadresser via föreningen.
- skapat en grupp på Facebook med 83 medlemmar.
- skapat en kalender som marknadsför alla publika syntolkning som sker i Sverige, oavsett om dessa arrangerats av föreningen.
- sökt och erhållit bidrag från Svenska Filminstitutet till inköp av utrustning samt för att syntolka filmer.
- medverkat till att Kultur i Väst inhandlat en digital syntolkningsutrustning, för användning inom Västra Götaland.
- medverkat på Göteborgs Kulturkalas genom att på kvällen utomhus, två år i rad, syntolkat ett antal olika filmer. Fört och för samtal med Malmö Festivalen.
- etablerat ett samarbete med 2Entertain vilket gjort möjligt att syntolka på Lisebergs- Oscars- och Chinateatern samt Rosers Salonger och Slagthuset.
- ett samarbete med SF bio i Göteborg för att ge syntolkare möjlighet att gå på pressvisningar.
- ett samarbete med filmdistributörerna SF Film, Nordisk Film och UIP om att få fribiljetter till syntolk under förberedelse.
- arbetar kontinuerligt för att samtliga arrangörer eller arenor skall stå för syntolkningsarvodet.
- initierat en ersättningsmodell som accepterats av flertalet privatteatrar.
- börjat arbete med Ekman Ekonomi AB för att sköta den löpande bokföringen.
- medverkat i ett seminarium med TÖI om syntolkning i Sverige.
- via Internetlänk medverkat i ett seminarium kring Audio Description i USA.
- medverkat i samtal med både SVT och TV4 om kommande filmer och program som kan komma syntolkas.
- skickat flera SMS med erbjudande till medlemmar om att boka tidigare.
- sänt ut över 65 nyhetsbrev till medlemmarna.
- sänt ut 15 pressmeddelanden och gör detta via avtal med MyNewsDesk.
- gjort en egen affisch samt en informationsfolder. Den senare uppdateras minst kvartalsvis och distribueras till en del ögoncentraler och andra som är intresserade.

- har uppmärksammats genom medverkan i media och genom sina medlemmars medverkan i ett flertal tidnings artiklar
- intervjuats i flera olika taltidningar.
- marknadsfört föreningen via en helsida i GP, GT och Metro samt via en plugg i Stockholms lokaltidning Mitt i. Även i ett skyltfönster i Stockholm.
- mottagit flera intresseanmälningar från personer som är intresserade att bli nya syntolkare. Några av dessa har utbildat sig vid Fellingsbro Folkhögskola.
- har utbildat nya syntolkare, via Bergsjöns Kultur & Media, till en specialkompetens om att lägga syntolkningsspår på filmen långfilmen Jävla Pojkar.
- har i samarbete med Kulturkraft Väst medverkat till att utbilda sex syntolkare med placering i Göteborg, Stockholm och Malmö.
- genomfört syntolkning av Where The Action Is, Allsång på Skansen och Melodifestivalen .
- medverkade under Leva och Fungera på Svenska Mässan och i samband med detta en samtalskväll efter syntolkningen av filmen Hur många lingon finns det i världen?.
- samverkat med WestreamU med att livesyntolka på webben från Digitdel 2013 samt från Riksdagshuset, Regeringskansliet och träffen mellan HSO och Public Service.

Styrelsen genom Styrelseledamot

Peter Lilliecrona

Disposition av föreningens vinst

	<i>Belopp i kr</i>
Styrelsen föreslår att till förfogande stående medel:	
balanserat resultat	-
årets resultat	116 098
Totalt	<u>116 098</u>
disponeras som följer;	
balanseras i ny räkning	116 098
Summa	<u>116 098</u>

Vad beträffar företagets resultat och ställning i övrigt, hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande bokslutskommentarer.

Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2010-08-10- 2011-12-31</i>
Nettoomsättning		683 919
Övriga rörelseintäkter	1	167 000
		<u>850 919</u>
<i>Rörelsens kostnader</i>		
Råvaror och förnödenheter		-352 363
Övriga externa kostnader		-183 805
Personalkostnader	2	-192 799
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-5 655
Rörelseresultat		<u>116 297</u>
<i>Resultat från finansiella poster</i>		
Ränteintäkter och liknande resultatposter		15
Räntekostnader och liknande resultatposter		-214
Resultat efter finansiella poster		<u>116 098</u>
Resultat före skatt		<u>116 098</u>
Årets resultat		<u>116 098</u>

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2011-12-31</i>
TILLGÅNGAR		
Anläggningstillgångar		
Materiella anläggningstillgångar		
Inventarier	3	97 142
		<u>97 142</u>
Summa anläggningstillgångar		<u>97 142</u>
Omsättningstillgångar		
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar		65 000
Övriga fordringar		4 142
		<u>69 142</u>
Kassa och bank		42 349
Summa omsättningstillgångar		<u>111 491</u>
SUMMA TILLGÅNGAR		<u>208 633</u>

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2011-12-31</i>
EGET KAPITAL OCH SKULDER		
<i>Eget kapital</i>	4	
<i>Fritt eget kapital</i>		
Årets resultat		116 098
		<u>116 098</u>
Summa eget kapital		<u>116 098</u>
<i>Kortfristiga skulder</i>		
Leverantörsskulder		38 966
Övriga skulder		20 048
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	5	33 521
		<u>92 535</u>
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		<u>208 633</u>

Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser

	<i>2011-12-31</i>
<i>Panter och säkerheter för egna skulder</i>	<i>inga</i>
<i>Ansvarsförbindelser</i>	<i>inga</i>

Redovisningsprinciper och bokslutskommentarer

Belopp i kr om inget annat anges

Allmänna redovisningsprinciper

De redovisningsprinciper som tillämpas överensstämmer med årsredovisningslagen samt bokföringsnämndens allmänna råd och vägledningar. Vid respektive upplysning nedan anges vid förekommande fall vilket allmänt råd som tillämpats.

Värderingsprinciper m m

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

Fordringar

Fordringar är redovisade till anskaffningsvärde minskat med eventuell nedskrivning.

Avskrivningsprinciper för anläggningstillgångar

Avskrivningar enligt plan baseras på ursprungliga anskaffningsvärden minskat med beräknat restvärde och avskrivning sker över tillgångens beräknade nyttjandeperiod. Nedskrivning sker vid bestående värdenedgång.

Följande avskrivningsprocent har tillämpats, varvid hänsyn tagits till innehavstiden för under året förvärvade och avyttrade tillgångar.

<i>Anläggningstillgångar</i>	<i>% per år</i>
Materiella anläggningstillgångar:	
-Inventarier, verktyg och installationer	20%

Skillnaden mellan ovan nämnda avskrivningar och skattemässigt gjorda avskrivningar redovisas i förekommande fall som ackumulerade överavskrivningar, vilka ingår i obeskattade reserver.

Noter

Not 1 Övriga rörelseintäkter

	2010-08-10- 2011-12-31
Övrigt	167 000
Summa	167 000

Syntolkning Nu i Sverige har under räkenskapsåret 2010/2011 erhållit produktions- och distributionsstöd för film från Svenska Filminstitutet.

Not 2 Anställda och personalkostnader

Medelantalet anställda

	2010-08-10- 2011-12-31
Kvinnor	-
Män	-
Totalt	-

Löner, andra ersättningar och sociala kostnader

	2010-08-10- 2011-12-31
Styrelse/för utförda syntolkningsuppdrag	71 797
Övriga/ för utförda syntolkningsuppdrag	74 609
Summa	146 406
Sociala kostnader (varav pensionskostnader 0 kr)	43 412

Not 3 Inventarier

	2011-12-31
Akkumulerade anskaffningsvärden:	
-Vid årets början	-
-Nyanskaffningar	102 797
	102 797
Akkumulerade avskrivningar enligt plan:	
-Årets avskrivning enligt plan enligt anskaffningsvärden	-5 655
	-5 655
Redovisat värde vid årets slut	97 142

Not 4 Eget kapital

2011-12-31

Bundet eget kapital

Inbetalda insatser

Eget kapital vid årets ingång	-
Årets inbetalda insatser	-
Belopp vid årets utgång	-

Bundet eget kapital vid årets utgång

-

Fritt eget kapital

Belopp vid årets ingång	-
Årets vinst	116 098
Fritt eget kapital vid årets utgång	116 098

Not 5 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

2011-12-31

Avräkning sociala avgifter	12 276
Övriga interimsskulder	21 245
	33 521

Underskrifter

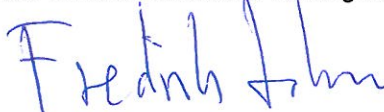
Göteborg 2012-03-05

Claes Gylling
Styrelseledamot

Peter Lilliecrona
Styrelseledamot

Siv Vestberg
Styrelseledamot

Min revisionsberättelse har avgivits den 5 mars 2012



Mölndals Revisionsbyrå AB

REVISIONSBERÄTTELSE

Till föreningsstämman i Syntolkning Nu i Sverige EF

Org.nr. 769621-8747

Jag har granskat årsredovisningen och bokföringen samt styrelsens förvaltning i Syntolkning Nu i Sverige EF för år 2010-08-10 -- 2011-12-31.

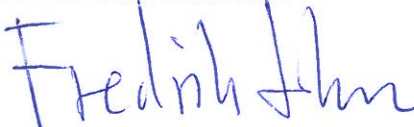
Det är styrelsen som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen och för att årsredovisningslagen tillämpas vid upprättandet av årsredovisningen. Mitt ansvar är att uttala mig om årsredovisningen och förvaltningen på grundval av min revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed i Sverige. Det innebär att jag planerat och genomfört revisionen för att med hög men inte absolut säkerhet försäkra mig om att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens tillämpning av dem samt att bedöma de betydelsefulla uppskattningar som styrelsen gjort när den upprättat årsredovisningen samt att utvärdera den samlade informationen i årsredovisningen. Som underlag för mitt uttalande om ansvarsfrihet har jag granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i föreningen för att kunna bedöma om någon styrelseledamot är ersättningsskyldig mot föreningen. Jag har även granskat om någon styrelseledamot på annat sätt har handlat i strid med lagen om ekonomiska föreningar, årsredovisningslagen eller stadgarna. Jag anser att min revision ger mig rimlig grund för mina uttalanden nedan.

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en rättvisande bild av föreningens resultat och ställning i enlighet med god redovisningssed i Sverige. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker att föreningsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen, disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen samt beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Mölndal den 5 mars 2012



Fredrik Johansson
Godkänd revisor Far